



경기도 용인시 처인구 이동면 서리로 23
Tel. (031) 333-5451
(주) 에이치제이씨
제품 및 A/S 문의 : (031) 281-8166~7

HJC corp. 23, SEORI-RO, IDONG-EUP,
CHEOIN-GU, YOUNG-SI, GYEONGGI-DO,
KOREA TEL82-31-333-5451

America
511 S. Harbor Blvd. #V, La Habra, California 90631
Tel. 562-407-2186 • Fax. 562-802-7706

Importador: EUROSTAR DO BRASIL S/A
CNPJ: 03.902.443/0001-66
ENDEREÇO: Rua Ricieri Bernardi, 283
CEP: 83.430-000
Campina Grande do Sul, Paraná

Se tiver alguma questão, envie-nos um email para: sac@laquila.com.br
If you have any questions, please e-mail us at: sac@laquila.com.br

www.hjchelmets.com

HJC Corp.



REV.06.

HJC HELMETS

Owner's Manual



Warning!

당신의 안전을 위해 본 "사용자 매뉴얼"과 모든 주의라벨의 내용을 헬멧사용전 필히 읽어주시기 바랍니다.

ご使用になる前に必ずお読みください

この度、H J C ヘルメットをお買い上げ頂き、ありがとうございます。この取扱説明書はH J C ヘルメットの正しい取り扱い方法について説明しております。ご使用になる前に必ずお読み頂き、安全快適なバイクライブをお楽しみください。又ヘルメットの取り扱いをご存知の方もこのヘルメット独自の装備、取り扱いがございますので、必ずお読みください。またお読みの後は大切に保管しておいて下さい。

Para sua segurança, é importante que leia na íntegra o manual do proprietário e todas as etiquetas de aviso.



주의!

당신의 안전을 위해 본 "사용자 메뉴얼"과 모든 주의라벨의 내용을 헬멧사용전 필히 읽어주시기 바랍니다.



헬멧 정보 온라인 접속

스마트폰



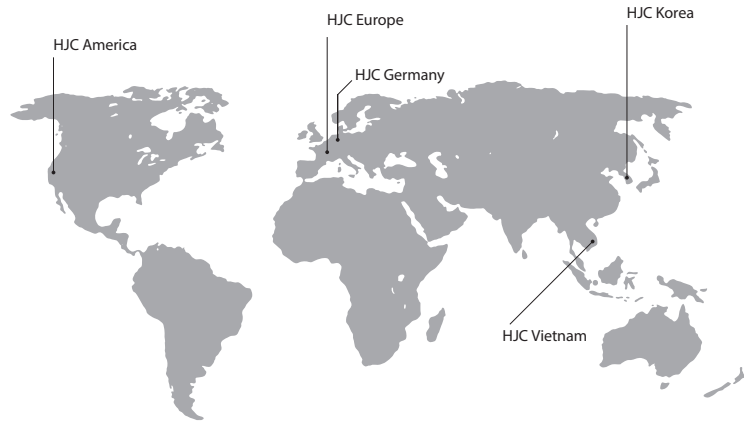
1. 핸드폰에서 QR 코드 앱을 내려받는다.
2. QR 코드를 앱에 스캔한다.
3. 지역을 선택한다.
4. 헬멧 모델을 찾는다.
5. 헬멧 정보를 읽는다.

웹



1. www.hjc-helmet.com에 접속한다.
2. 지역을 선택한다.
3. 헬멧 모델을 찾는다.
4. 헬멧 정보를 읽는다.

HJC OFFICES WORLDWIDE



Contents

한국어 P.1-4

日本語 P.5-10

Português P. 11-18

중요 안전 정보

주의!

본 사용설명서에 수록된 안전 요령은 자신에게 맞는 헬멧을 잘 고르고, 헬멧을 안전하게 착용 및 관리, 그리고 교체할 수 있도록 해 드리는 것을 목적으로 하고 있습니다. 이러한 지침을 따르지 않을 시, 심각한 부상 내지는 사망의 위험이 있을 수 있습니다. 헬멧의 보호효과를 극대화하려면, 다음의 안전 수칙을 항상 준수해야 합니다.

- 탑승 시에는 반드시 헬멧을 착용한다.
- 헬멧이 손상되지 않도록 취급 시 주의한다.
- 운전은 안전하게 - 헬멧을 썼다고 하여 위험한 운전을 하는 것은 금물.



비록 HJC 헬멧은 착용시에 상해를 방지하거나 줄이도록 설계되었으나, 어떠한 헬멧도 모든 충격으로부터, 사용자를 보호할 수는 없습니다. 헬멧은 척추 및 목에 대한 충격으로부터 착용자를 보호할 수 없으며, 머리를 덮고 있는 부분 역시 모든 상해를 방지한다고 보장될 수는 없습니다. 저속에서의 사고도 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

내게 맞는 헬멧을 고르는 법

주의!

타인이 이미 사용하던 중고 헬멧을 구입하거나, 다른 사람이 사용하던 헬멧을 빌려 쓰지 마십시오. 시간이 지남에 따라 헬멧 내부의 완충재가 사용자의 머리 형상에 맞추어 적응이 이루어집니다. 따라서, 타인이 사용하던 헬멧을 쓰면 신통만큼의 충분한 보호효과를 제공하지 못할 수 있습니다.

주의!

사이즈가 맞지 않는 헬멧을 착용하면 사고 시 심각한 부상 내지는 사망의 위험이 더욱 높아집니다. 머리 크기에 비해 너무 큰 헬멧을 착용하면 사고의 충격으로 헬멧이 벗겨지거나 돌아가버릴 위험이 있습니다. 머리 크기에 알맞은 헬멧을 고르기 위해, 아래의 지침을 반드시 준수하십시오.

1. 머리 둘레를 측정합니다. 눈썹 위 1인치 (2.5cm) 부분에 줄자를 대고, 머리 둘레를 측정하십시오.
2. 사이즈 표를 참조하여 자신의 머리 둘레에 가장 맞는 헬멧 사이즈를 알아봅니다. 만일 머리 둘레가 두 개의 사이즈 중간에 해당하는 경우, 먼저 큰 사이즈를 착용해 보고, 그 다음 작은 사이즈를 시험해 봅니다.

사이즈 표

주의!

사이즈 차트는 단지 참조 용입니다. 적절한 피팅을 위해서는 항상 헬멧을 착용하고 매뉴얼의 지시를 따르세요.

사이즈	X5	S	M	L	XL	2XL	3XL
센티미터(CM)	54-55	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63	64-65

3. 헬멧을 직접 착용하기 위해, 턱끈의 양쪽을 잡고 헬멧을 완전히 머리 쪽으로 당겨 넣어 정수리가 헬멧 상단에 닿도록 해야 합니다.
 4. 잘 맞는지 확인합니다. 헬멧이 사용자에게 알맞은 사이즈인지의 여부는 아래 기준으로 판단합니다.
 - 헬멧 내부의 내피가 머리에 편안하게 잘 맞아야 합니다.
 - 상단 패드가 머리를 단단하게 눌러 주어야 합니다.
 - 칙 패드 (cheek pad)는 뺨에 완전히 닿도록 합니다.
 - 내부 내피의 아래쪽, 눈썹 부분에는 공간이 없어야 합니다. 손가락을 집어 넣어 공간이 남는지 시험해 보십시오.
- 만일 헬멧이 편안하게 꼭 맞다는 느낌이 들지 않으면, 작은 사이즈를 착용하여 시험해 보십시오.
5. 헬멧 착용 시 시야는 충분히 확보되는지 확인합니다. 일부 헬멧은 좌, 우, 상, 하의 시야를 가리거나, 잘 안 보이는 경우가 있습니다.

주의! 오토바이의 안전한 운전을 위해 반드시 충분한 시야를 확보할 수 있도록 합니다.

6. 헬멧이 잘 맞는지 확인하기 위해 헬멧의 양쪽에 손을 댍니다. 그리고 머리에 힘을 최대한 뺀 다음, 헬멧을 잡고 좌, 우, 상, 하로 돌려보도록 합니다. 만일 헬멧의 패드가 미끄러진다는 느낌이 든다면, 헬멧이 너무 큰 것이므로 좀 더 작은 사이즈를 착용하도록 합니다. 헬멧이 움직여 머리와 얼굴의 피부도 함께 움직인다는 느낌이 들어야 합니다.
7. 유지시스템 (턱끈)을 턱이 아프지 않을 때 까지만 최대한 단단히 조입니다. 끈이 느슨한 부분이 있어서는 안되며, 턱에 단단히 밀착되어 있어야 합니다.
8. 유지시스템 (턱끈)의 점검
 - 손을 헬멧의 뒤쪽에 댄 후, 헬멧을 앞쪽으로 밀어 벗기도록 해 봅니다.
 - 헬멧의 앞 이마 위쪽에 손을 댄 다음 (혹은 턱받이 부근) 헬멧을 뒤쪽으로 밀어 벗기도록 해 봅니다.



주의! 헬멧이 벗겨지거나 눈 위로 움직이면, 다른 사이즈나 다른 모델 또는 다른 브랜드를 착용 하세요. 귀하는 위 부분을 볼 때 시야의 끝 단을 볼 수 있어야 한다.

3~8 단계를 반복하며 자신의 머리에 하면서도 편안하게 잘 맞는 헬멧을 고르도록 합니다.

헬멧의 올바른 사용법

주의! 심각한 부상 및 사망의 위험을 줄이기 위해 헬멧이 손상되지 않도록 주의합니다.

- 탑승 중에는 절대 헬멧의 악세서를 조작하지 마십시오. - 헬멧의 조정은 정지상태에서만 합니다.
- 헬멧을 떨어뜨리지 마십시오. - 헬멧을 떨어뜨리면 외피 혹은 보호 충진재에 손상이 가해질 수 있습니다. 손상 부위가 눈에 보이는 것을 수도 있습니다. 헬멧은 오직 한번의 충격만을 견딜 수 있도록 만들어져 있습니다. 헬멧을 떨어뜨렸을 시에는 "헬멧 교체"를 참고하십시오.
- 헬멧 내부에는 아무것도 착용해서는 안됩니다. - 헬멧의 보호 기능이 감소될 수 있습니다.
- 옷걸이, 행거 등에 헬멧을 걸어서는 안됩니다. - 헬멧의 보호 충진재 혹은 내피에 손상이 가해질 수 있습니다.
- 헬멧 혹은 그 주변에 벌레퇴치제를 사용하지 마십시오. - 벌레퇴치제는 헬멧의 쉘드, 외피, 보호충진재, 혹은 기타 부분에 손상을 가할 수 있습니다.
- 헬멧을 가솔린, 혹은 가솔린 배기가스에 노출시키지 마십시오. - 가솔린은 헬멧의 쉘드, 외피, 보호충진재, 기타 부분에 손상을 가할 수 있습니다.
- 아가이나 시야가 좋지 않은 상황에서는 어두운 색의 쉘드를 착용하지 마십시오. - 기타 헬멧에 손상을 줄 수 있는 물질에 관련한 정보는 직접 문의 바랍니다.
- 항상 눈을 보호합니다. - 안전 쉘드를 사용하지 않을 시에는 항상 별도의 시력 보호장구를 착용합니다. 탑승 시에는 항상 쉘드가 제대로 정위치에 잠겨있도록 고정합니다.
- 항상 주변의 소리에 주의합니다. - 헬멧을 착용하면 청력이 감소될 수 있습니다. 그러나, 헬멧은 청력에 대한 보호 장치 역할을 하지는 않습니다.
- 헬멧은 항상 헬멧 백에 보관하여 보관 중 표면 손상이 생기지 않도록 합니다.

주의! 심각한 부상 및 사망의 위험을 줄이기 위해 항상 헬멧을 올바르게 사용해야 합니다.

헬멧의 점검

헬멧을 항상 최상의 상태로 유지하여 최대의 보호효과를 얻을 수 있도록 헬멧에 손상은 없는지 탑승 전 항상 점검하도록 합니다.

- 쉘드 및 쉘드 라켓을 점검합니다. - 필요 시에는 쉘드 라켓의 나사를 다시 조입니다. 이때, 나사를 너무 세게 조이지 않도록 주의합니다. 나사가 파손될 수 있습니다.
- 헬멧에 손상은 없는지 점검합니다. - 헬멧에 손상이 있거나, 금이 가 있는 경우에는 즉시 사용을 중지합니다. 추가 안내는 "헬멧 교체"를 참고하십시오. 헬멧을 떨어뜨린 경우에는 손상 부위가 눈에 보이지 않을 수도 있습니다.
- 마모 내지는 손상된 부품이 없는지 점검합니다. - 플라스틱 부품은 시간이 지남에 따라 마모될 수 있습니다. 만일 마모 내지는 손상된 부품이 발견될 시에는 해당 부품을 교체하거나, 헬멧을 새로 구입합니다. 부품 교체와 관련한 내용은 "부품 교체"를 참조합니다.

주의! 주행 중 부품이 떨어지는 경우에는 시야를 가려 사고의 위험이 있을 수 있습니다.

- 유지시스템에 손상이 있는지 확인합니다. - 너덜너덜 해 지거나, 찢어진 경우에는 헬멧을 교체합니다.
- 패드의 위치가 올바른지 확인합니다. - 좌 우측 칙 패드(Cheek pad)와 상단 패드는 반드시 정위치에 있어야 합니다.

헬드의 점검

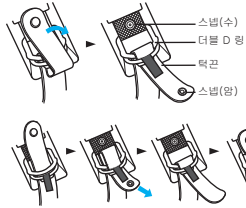
헬드에 흠집이 있거나 손상된 경우, 시야를 가릴 수 있으므로 필요 시 교체합니다. 오토바이로 안전하게 주행할 수 있도록 항상 시야가 잘 확보될 수 있어야 합니다.

유지시스템의 작동

유지시스템(턱끈)을 턱에 통증이 없는 한도 내에서 최대한 단단하게 조입니다. 턱끈이 느슨한 부분이 없어야 하며, 턱에 항상 밀착되어야 합니다. 유지시스템이 단단히 고정되지 않는 경우에는 사고 발생 시 헬멧이 떨어지거나 벗겨질 수 있습니다.

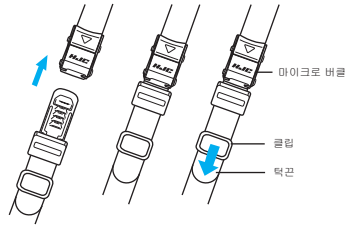
주의! 헬멧의 고정 시에는 스냅(Snap)만 잠그는 것으로는 부족합니다. 스냅(Snap)은 헬멧 턱끈의 남은 부분이 흔들리지 않도록 고정해주는 역할만을 합니다. 유지시스템은 반드시 아래의 내용에 따라 고정합니다.

더블 D 링 (Double“D”Ring)



주의! 턱끈의 착용감을 알맞게 조정하려면 턱끈을 화살표 방향으로 잡아당기고 클립으로 턱끈이 감성되지 않도록 고정시켜 주세요.

마이크로 버클 (Micro Buckle)



헬멧의 관리 요령

외피 세척

주의! 헬멧의 세척 시에는 반드시 아래 요령을 준수하여야 합니다. 아래 허용되지 아니한 다른 화학 약품이나 방식으로 세척하는 경우에는 헬멧의 외피나 라이닝에 손상을 가할 수 있습니다. 손상된 헬멧을 사용할 경우에는 사고 시 중상 및 사망의 위험이 높아집니다.

광택 외장 (Glossy Finish). HJC는 헬멧 외장의 세척 시 자동차 세척 및 광택용 제품을 사용할 것을 권장합니다. 모든 HJC 헬멧은 자동차와 유사한 코팅, 투명 코팅으로 마감 처리되어 있습니다. 잔 흠집을 제거하는 데에는 연마성 제품을 사용할 수도 있습니다. 세척 시 사용하는 각종 제품의 사용 요령을 반드시 준수합니다. 연마성 제품으로 지나치게 광을 내는 경우 마찰이 심해 헬멧의 광택이 손상될 수도 있습니다. 스티커나 전자 무늬를 사용하는 경우, 표면에 접착제 잔존물이 남아 있을 수도 있습니다. 접착제 잔존물의 제거에는 알코올을 솜에 묻혀 사용합니다. 접착제 잔존물을 제거한 후에는 알코올이 표면에 지나치게 많이 남아 있지 않도록 깨끗이 닦은 다음, 비눗물을 다시 한번 세척합니다. 접착제 잔존물 제거를 위해 지나치게 힘을 주어 문지르는 일이 없도록 하며, 대신 가벼운 청소용 여러 번 실시합니다. 무광택 외장. 무광택 마감 헬멧 제품을 사용하는 경우, 세척은 따뜻한 비눗물을 사용하는 것이 좋습니다. 오염이 심한 경우 가벼운 세척을 여러 번 실시합니다. 표면에 지나치게 많은 힘을 가하거나, 연마제 등을 사용하는 경우, 무광택 마감부위에 '번질거림'이 발생할 수 있습니다.

내부 세척 (Interior Cleaning)

헬멧의 교체 주기는 3~5년이 적정하지만, 내부에 땀이나 습기, 먼지가 차 내부 섬유 및 비스질에 손상을 수 있으며, 이로 인해 악취가 발생할 수 있습니다. HJC 헬멧 내 탈착식 패드를 세척하고자 하는 경우, 손세탁을 권장합니다. 만약 세척기를 사용한다면, "섬세"모드를 사용하고 자연 건조하도록 합니다. 탈수기는 내장재가 손상될 수 있기 때문에 권장하지 않습니다. 탈착 할 수 없는 내부 고정물의 경우, 세균 및 곰팡이 제거제를 사용하여 세척할 것을 권장합니다.

벤트 세척 (Vent Cleaning)

먼지나 각종 이물질이 벤트내에 낄 수 있습니다. 컴퓨터 키보드를 세척할 때 사용하는 압축 공기를 이용하여 환기구 내 이물질을 제거할 수 있습니다. 단, 벤트 세척 전에 가능한 모든 탈착식 패드는 제거해 두고 실시하는 것을 권해 드립니다.

실드 세척 (Shield Cleaning)

실드는 폴리카보네이트 재질로 만들어졌으며 이 재질은 폴리우레탄 내 마모성 코팅입니다. 세척 시에는 내마모성 코팅을 보호하기 위해 조심스럽게 닦아야 하며 따뜻한 물과 비누를 사용하십시오. 뜨거운 물, 소금물, 벤젠, 신나, 가솔린 또는 이와 같은 화학 약품을 사용 하지 마십시오. 또한 허용되지 않은 클리너의 사용은 실드 품질에 영향을 줄 수 있으므로 권장하지 않습니다. 깊은 스크래치가 발생 시에는 실드를 교체하는 것을 권장하며 유색 실드는 낮 시간 사용을 위하여 제작 되었으므로 야간이나 시야가 좋지 않은 환경에서의 사용에는 적합하지 않습니다.

부품 교체

주의! HJC 제품이 아닌 교체 부품 사용시에는 중상 및 사망 사고의 위험이 높아질 수 있습니다. 반드시 본 제품에 맞는 HJC 정품 부품을 사용하도록 합니다.

헬멧을 개조하지 마십시오

헬멧을 개조하는 경우, 중상 및 사망사고의 위험이 높아질 수 있습니다. HJC 헬멧을 절대 개조하지 마십시오. 개조의 범위는 다음과 같은 행위가 포함됩니다.

- 구멍을 뚫는 행위
- 외피, 라이닝, 턱끈의 절단
- 턱 받침 (chin cup)의 장착을 포함, 잠금 장치를 개조하는 행위
- 각종 부품을 제거하는 행위
- 도색 행위
- HJC에서 정품으로 발매하지 아니한 기타 악세서리를 부착하는 행위

개조와 관련되어 추가 안내가 필요하신 경우에는 흥진 HJC에 문의바랍니다. 연락처는 뒷페이지를 참고하십시오.

헬멧의 올바른 보관방법

주의! 헬멧을 잘못 보관하여 손상이 발생하는 경우, 중상 및 사망 사고의 위험이 높아질 수 있습니다. 반드시 아래 보관 요령을 준수하십시오.

- 헬멧은 건조하고 시원한 장소에 보관합니다.
- 애원등을 및 기타 동물이 헬멧에 접근하지 못하도록 하십시오.
- 50°C 이상의 온도에 헬멧을 방치하지 마시고, 고온에 직접 접촉하거나, 그 인근에 위치시키지 않도록 하십시오.
- 헬멧을 장시간 햇빛에 노출시, 변색될 수 있습니다.

헬멧 교체

주의! HJC 헬멧은 오랜 수명을 유지할 수 있도록 최고급 소재로 제작되어 있으나, 결국은 시간이 흐름에 따라 교체 수명이 다하게 됩니다. 다음과 같은 증상이 발견되는 경우, 즉시 헬멧을 교체하십시오.

- 헬멧은 오직 한번의 충격을 견딜 수 있도록 설계되어 있습니다. 충격을 받는 경우 외피가 손상되거나, 보호충진재가 수축되어 바랄 수 있습니다. 이러한 손상은 눈으로 확인하기 어렵습니다. *충출, 혹은 최소 121.92 센티미터(4 피트) 이상의 높이에서 낙하한 경우에는 헬멧에 손상이 발생하게 됩니다.
- 외피, 라이닝, 유지시스템이 손상된 경우, 헬멧의 외피 및 보호충진 라이닝, 그리고 유지시스템은 적절한 보호기능을 발휘하기 위해 항상 최상의 상태를 유지하고 있어야 합니다.

헬멧에 손상이 발생하지 않았을 시에도, 사용 빈도에 따라 매 3~5년에 한번씩은 헬멧을 교체해 주어야 합니다. 시간이 지남에 따라 자외선 노출, 접착제 및 부품의 노화 등으로 인해 헬멧에 손상이 발생할 수 있기 때문입니다. 손상된 헬멧을 착용할 시에는 중상 및 사망사고의 위험이 높아질 수 있습니다.

헬멧의 교체 여부를 판단하기 어려운 경우, 헬멧을 다시 사용하기 전에 반드시 흥진 HJC에 문의하십시오.

헬멧의 폐기

주의! 헬멧을 신규로 구매하시는 경우, 기존의 헬멧은 재사용되는 일이 없도록 반드시 폐기 하여야 합니다. 기존에 사용하던 헬멧에 손상이 없더라도 이를 판매하거나, 다른 사람에게 주지 마십시오. 시간이 지남에 따라 헬멧 내부의 보호충진재는 사용자의 머리 모양에 적응하게 됩니다. 다른 사람이 헬멧을 사용하는 경우, 충분한 보호기능을 발휘하지 못할 수도 있게 됩니다.

품질 보증

HJC는 소비자가 구매하신 HJC 헬멧에 대해 품질 보증을 제공하며, 이에 따라 소재 및 제조 공정상에 하자가 없음을 보장합니다.

범위

본 품질 보증의 적용 범위는 제조업체의 과실로 인한 하자에 따른 것으로 한정합니다. RPHA Series 헬멧의 보증기간은 구매일로부터 5년 또는 제조일로부터 7년간이며 그 외 모델은 구매일로부터 3년 또는 제조일로부터 5년입니다 (구매일과 제조일 중 빠른 날짜를 택합니다). 사용자가 잘못된 방식으로 본 제품을 사용하거나 적절한 주의의무를 이행하지 아니한 경우, 개조에 의한 경우, 사고로 인한 손상 등은 보상하지 않습니다. 또한, 항공도로의 변색은 워런티 대상이 아닙니다. 이는 항공도로 자체의 특성이며 사용 환경에 따라 색이 바랄 수 있습니다.

절차

제품 품질 보증 신청 시에는 대상 제품 (헬멧) 및 구입 일자가 명기된 영수증, 그리고 제품에 발생한 문제점과 구매자 성명, 전화번호 등을 간단히 기재하여 헬멧을 구매한 HJC 공인 판매자에게 제출하시면 됩니다.



警告!

安全且つ、快適にヘルメットをご使用頂く為、必ず本取扱説明書をご一読下さい。



ACCESSING YOUR HELMET INFORMATION ONLINE

SMARTPHONE



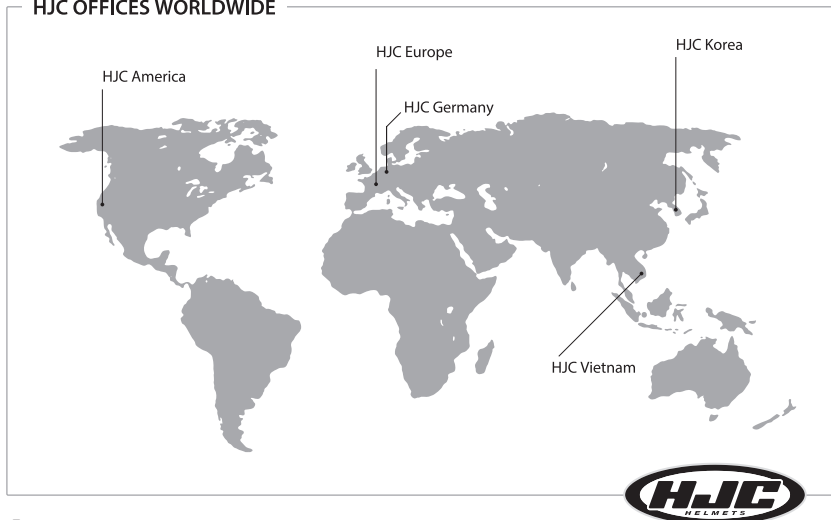
1. Download a QR code app on your phone.
2. Scan the QR code with the app.
3. Choose your region.
4. Find your helmet model.
5. Read about your helmet information.

WEB



1. Go to www.hjc-helmet.com
2. Choose your region.
3. Find your helmet model.
4. Read about your helmet information.

HJC OFFICES WORLDWIDE



安全の為の重要な情報

警告!

本取扱説明書には正しいヘルメットの選び方や着用の仕方、取扱い方法や交換時期などについて記載しております。間違った使い方をすると、万一の事故の際に重症を招いたり、最悪の場合死に至ることもあります。最大限の保護効果を得るために、常に以下の事を実施して頂く必要があります。

- 走行時は必ずヘルメットを着用する
- 偶発的な損傷を避けるために、ヘルメットを丁寧に扱う
- ヘルメットを着用していても常にリスクの少ない安全運転を行う



HJCヘルメットは着用することで事故の際の怪我を防いだり、損傷を減らす為に作られていますが、全ての衝撃から着用者を保護できる訳ではありません。例えばヘルメットは脊椎や顔部の損傷を防ぐことはできません。また、ヘルメットを着用している範囲の損傷を防ぐことを保証している訳ではありません。低速での事故であっても、場合によっては重傷や死に至る場合があります。

正しいヘルメットの選び方

警告!

中古ヘルメットを購入して使ったり、他人から借りたヘルメットを使用してはいけません。ヘルメットは使用するにつれ、内装が着用者の頭の形状に合うように形成されていきます。中古ヘルメットや他人から借りたヘルメットでは、新品のヘルメットのように十分な保護性能を発揮できません。

警告!

間違ったサイズのヘルメットを使用した場合、万一の事故の際に重症や死に至る危険性が高まります。大き過ぎるサイズを着用した場合、事故の際にヘルメットが脱げる可能性があり大変危険です。正しいサイズを選ぶ為に、以下の方法を参考にしてください。

1. **頭のサイズを測定します。** 眉の上2.5cmの高さで、頭の周長をメジャーで測ります。
2. **サイズチャートを参照する。** 頭の周長に一番近いサイズを、サイズチャートから選びます。数値が各サイズの中間に位置する場合、まずは大きい方のサイズから試し、次に小さい方のサイズを試してください。

サイズチャート

警告! サイズチャートはあくで参考値です。必ずヘルメットを着用して適切なサイズを選んでください。

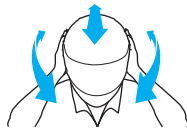
サイズ	S	M	L	XL
センチメートル (CM)	55-56	57-58	58-59	60-61

3. **ヘルメットを着用する。** 左右のおご紐をつかんで、頭頂部にヘルメットの内装が触れるまでしっかりと被ります。
4. **サイズが適切かどうかの確認。** ヘルメットサイズが適切かどうかを確認する為に以下の事項を確認してください。
 - * ヘルメットの内装が頭の周りにぴったり合っているかどうか。
 - * 頭頂部の内装がしっかりと頭に触れているかどうか。
 - * チークパッドがほぼ部分に密着しているかどうか。
 - * 前頭部の内装と額部分に隙間が空いていないかどうか。指を入れて確認してください。
 もし内装が適切にフィットしていない場合、より小さいサイズを試してください。
5. **視野が確保されているか確認する。** 上下左右、視野がしっかりと確保されているかどうか確認してください。

警告! 安全なライディングの為に、常に十分な視野が確保されているか確認してください。

6. ヘルメットのフィッティングチェック

両手でヘルメットの両側をつかみ、頭が動かないように注意しながら上下左右にヘルメットを動かします。内装が頭やほほを滑るような状態であれば、ヘルメットのサイズが大き過ぎますので一つ小さいサイズを試してください。



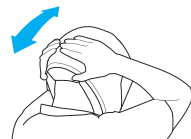
ヘルメットを動かそうとした時に、一緒に頭やほほも同方向に動くことが適切です。
* システムヘルメットの場合は、必ずチンバーが閉まっている状態でフィッティングを確認してください。

7. あご紐を締める

あご紐はできる限り余りが出ないよう確実に締めてください。

8. あご紐のフィッティングチェック

* ヘルメットの後頭部を持ち、前側に回転させるように押してください。
* ヘルメットの前面を持ち、後ろ側に回転させるように押してください。



警告!

ヘルメットがずれたり、視野が遮られたりする場合は他のサイズ・モデルを着用してください。

安全性を確保する為、適切なサイズが見つかるまで3~8を繰り返しテストしてください。

必ず守って頂きたい注意事項

警告! ヘルメットへのダメージを防ぎ、重傷、死亡のリスクを減らすために:

- ・ 走行中にエアインテークのシャッターを操作しないでください。走行中のシャッター操作は、オートバイの操縦に支障をきたす原因となり危険です。操作は、必ず停止した状態で行ってください。
- ・ 大きな衝撃を受けたヘルメットは外観上損傷がなくても使用しないでください。ヘルメットは、シェル及び衝撃吸収ライナーが潰れる事で衝撃エネルギーを吸収します。衝撃を受けた後は既にライナーが潰れている場合が多く、再度衝撃を受けた際にエネルギーを吸収できず非常に危険です。
- ・ ヘルメットの性能を低下させる可能性がありますので、頭とヘルメットの間に何も挟まないでください。必要な場合はヘルメットリムバー、ヘルメットインナーキャップ等の専用品をご使用ください。
- ・ ヘルメットを持ち運ぶ時のご注意。ミラーやシーシーバー等にヘルメットを掛けないでください。ヘルメットは必ず本体又はあご紐を持って取り扱ってください。内装やシールドをつかんで持ち運ぶとヘルメットを落とす恐れがあります。又ヘルメットをオートバイのホルダーに付けたままの走行はおやめください。ヘルメットに傷を付けるばかりか、オートバイの操縦に支障をきたすことがあり大変危険です。
- ・ ヘルメットに塗料、接着剤、その他如何なる溶剤もつけないでください。溶剤によりシェル及び衝撃吸収ライナー、その他部品が損傷し衝撃吸収力が著しく低下します。
- ・ ガソリンがヘルメットに付着しないよう注意してください。ガソリンは、ヘルメット本体シェルやバイザー等の部品を損傷させる可能性があります。
- ・ 夜間や視野の悪い場所では、暗い色のシールドを使用しないでください。
- ・ ケミカル類をご使用に際にヘルメットに損傷を与える可能性があるかどうか分からない場合には、お問い合わせください。
- ・ 走行中は常にシールドを閉めた状態でご使用ください。またシールドの無いヘルメットを使用する場合、必ず目を保護する物を着用してください。
- ・ ヘルメット着用中は周りの音が聞こえにくくなりますので、周囲の音には十分に注意を払ってください。
- ・ ヘルメットを保管する際はヘルメット表面のダメージを防ぐためにヘルメットバッグに入れてください。

警告! ヘルメットへのダメージを防ぎ、重傷、死亡のリスクを減らすために、常に正しくヘルメットを着用してください。

ヘルメットの点検について

ヘルメットの保護性能を最大限引き出すために、必ず使用する前に点検を行ってください。

- ・ ギアプレートの確認をし、ギアプレートの取付ビスに緩みがあれば締め直してください。その際ビスが壊れる可能性があるため締めすぎないように注意してください。
- ・ ヘルメットに破損がないか確認し、破損している場合は直ちに使用をやめてください。詳細は「ヘルメットの交換時期について」を参照してください。
- ・ 部品の消耗、破損がないか確認してください。プラスチックの部品は時間の経過とともに劣化することがあります。部品の消耗、破損を見つけた際は部品を交換するか、新しいヘルメットを購入してください。

警告! 走行中に部品が脱落してしまうと視界を遮り事故に繋がる可能性があります。

- ・ あご紐にダメージがないか確認してください。擦り切れたり裂けている場合は新しいヘルメットに交換してください。
- ・ パッドが正しい位置にあるか確認してください。左右のチークパッドとインナーライナーが正しく装着されている必要があります。

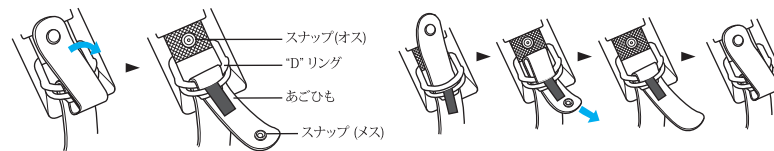
シールドの確認

シールドが傷付いていたり破損している場合は、視界を低下させる可能性があります。オートバイを安全に運転するために十分な視野が確保できているかどうか、乗車前に必ず確認してください。

あご紐の締め方

痛みがない程度にあご紐を顎の下でしっかりと締めます。あご紐は顎にぴったりと合っていない限りません。あご紐が適切に締められていない場合、事故の際にヘルメットが外れてしまう可能性があり危険です。

あご紐の締め方

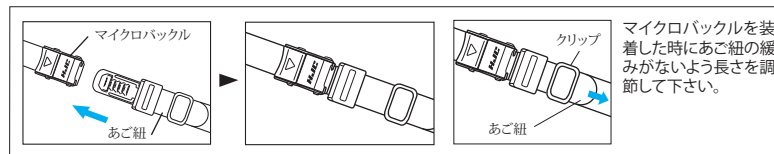


警告! 二つのDリングの位置が正しいか確認してください。

確実にあご紐が締められていないと、万一転倒した際に、あご紐が外れてしまい大変危険です。

マイクロバックルの締め方

あご紐が下の図の様に正しく装着できているか、しっかりと緩みなく締められているか、必ず確認して下さい。あご紐がたるんでいる様であれば、締め直して下さい。確実にあご紐が締められていないと万一転倒した際にあご紐が外れてしまい、重大な後遺症が残ったり、最悪の場合死に至ることもあります。



ヘルメットの正しいメンテナンス方法

シェル清掃について

警告! ヘルメットを清掃する際は専用のクリーナーを使用してください。不適切なクリーナーを使用するとシェルやライナーの損傷につながり、死亡や重傷のリスクが高まります。

すべての光沢仕上げの HJC ヘルメットは、オートバイや自動車のケミカルでヘルメットを清掃することを推奨していません。研磨剤は小傷を除去するために使用することができますが、ヘルメットの光沢を損なう可能性がありますので、製品の説明をよく読んでご使用ください。また、ステッカーやデカールを貼ると剥がした後に糊が残る場合があります。糊残りを取り除くにはアルコール成分を含んだウェットティッシュ等を使用してください。その後、アルコール成分が残らないよう、すぐに中性洗剤と水を使って拭き取ってください。強く擦り過ぎると、ヘルメットを傷つける場合がございますのでご注意ください。

艶消し仕上げのヘルメットでは、ぬるま湯と中性洗剤を使用することをお勧めします。ひどい汚れには専用のクリーナーを使用してください。表面を清掃する際に強く擦ったり、ワックスを使用しないでください。

1. ヘルメットに付着した汚れ(虫や草など)は 1 日以内に清掃してください。

▶ クリーニング方法

- 1) ぬるま湯と柔らかい布でヘルメットを清掃します。
- 2) こびりついた汚れが残った際は、ヘルメットが乾いてから消しゴム等を使用して取り除いてください。
※アルコールやシンナー等の薬品は塗装に損傷を与える可能性があるため使用しないでください。
2. 油汚れは取れにくいので付着しないように気を付けてください。

内装の清掃について

ヘルメットの内装は生地や縫い目に汗、湿気、汚れが蓄積すると臭いの原因となることがあります。取り外し可能な内装は手洗いを推奨しています。洗濯機を使用する場合はネット等に入れてから洗ってください。脱水機は内装を痛める場合がございますので使用しないでください。また、内装が取り外し不可能なヘルメットの内装は、市販の消臭・抗菌スプレー等の使用を推奨しています。

ベンチレーションの清掃について

泥や異物がヘルメットのベンチレーションを塞いでしまう場合があります。手の届かない場所に異物が入った場合には、エアダスター等を使用して除去ください。またその場合、清掃を行う前に内装を取り外すことをお勧めします。

シールドの清掃について

ヘルメットのシールドは、強化コーティングを施したポリカーボネートでできています。シールドを清掃する際には中性洗剤とぬるま湯を使用してください。コーティングを保護するために、注意深く取り扱ってください。塩水、ベンジン、シンナー、ガソリンその他の薬品は使用しないでください。傷が入ったシールドは交換を強く推奨します。有色シールドは「昼間のみ使用」のためのものであり、夜間や視界不良での使用には適していません。

補修用パーツについて

警告! HJCが製造していないパーツの使用は危険で、事故で重傷を負う可能性が高まります。必ずこのヘルメット用のHJC純正パーツのみを使用してください。

ヘルメットの改造は絶対にしないでください。

ヘルメットの改造をすると保護性能が損なわれ、重大な怪我や死亡のリスクが高まります。以下の項目を含む、いかなる改造もしないでください。ヘルメットの改造は事故の際の怪我の危険性を高めます。絶対にヘルメットを改造しないでください。改造とは以下の通りです。

- ・穴を開ける;
- ・帽体、ライナー、あご紐を切る;
- ・あご紐の改造;
- ・部品を取り外した状態での使用;
- ・塗装
- ・HJC純正品以外のアクセサリーの装着

9 改造に関するご質問がございましたら、お問い合わせください。

ヘルメットの正しい保管方法

警告! 不適切に保管されたヘルメットは損傷を受け、事故で重傷を負う危険性が高まります。

- ・涼しく、乾燥した場所で保管してください。
- ・ペットやその他の動物に近付けないようにしてください。
- ・高温になる場所に保管したり、高温の物に近付けないでください。
- ・直射日光に当たる場所に長時間置いておくヘルメットの保護性能が著しく低下する可能性があります。

ヘルメットの交換について

警告! HJCヘルメットはなるべく長くご利用いただけるよう最適な素材を使っておりますが、最終的には交換していただく必要がございます。次の場合はすぐにヘルメットを交換してください。

- ・衝撃を受けた場合。ヘルメットは1回の衝撃を吸収するために設計されています。衝撃を受けるとシェルにダメージが残ったり、衝撃吸収ライナーが潰れてしまうことがあります。そのダメージは目視で確認できない場合もあります。どのような衝撃や事故(例えば1.2mの高さからのヘルメットを落とした場合でも)、ヘルメットにダメージを与える場合があります。
- ・シェル、衝撃吸収ライナー、または内装が損傷している。シェル、衝撃吸収ライナー、及び内装は最大限の保護性能を発揮するために、良好な状態でなければなりません。

ヘルメットが損傷を受けていない場合でも、使用量に応じて3～5年ごとに交換する必要があります。時間の経過とともに紫外線等によりヘルメットの劣化が進みます。劣化したヘルメットを着用すると万が一の事故の際、重大な怪我や死亡のリスクが高まります。

ヘルメットの交換が必要かどうか判断がつかない場合には、そのヘルメットを使用する前にお問い合わせください。

ヘルメットの処分方法

警告! 新しいヘルメットを購入した際は、古いヘルメットを再使用できないように破棄してください。古いヘルメットが破損していなくても販売したり、譲渡しないでください。ヘルメットは使用するにつれ、内装が着用者の頭の形合うよう形成されていきます。他の誰かがこのヘルメットを使用すると適切な保護性能を得られません。

保証について

製品の材料や製造過程に不具合があった場合、以下に定める製品保証規定に基づき、製品の無償修理等を行います。

本保証の対象

この保証は製造時の欠陥にのみ適用され、保証期間はモデルによって異なります。RPHAシリーズの保証期間は購入日から5年間または製造日から7年間、他の全モデルの保証期間は購入日から3年間または製造日から5年間のいずれか早い方です。この保証は着用者の誤用、過失、改造、事故などに起因する問題には適用されません。蛍光色の色褪せや劣化は蛍光色の典型的な特性であり、使用環境によっては生じることがありますので保証の対象ではありません。

免責事項

本製品の不具合に起因する付随的損害(本製品の使用誤り、ご使用中に生じた不具合または本製品の使用によって受けられた損害や得べかりし利益の損失等)については一切その責任を負いません。

保証サービスのご利用方法

保証を受けるにはヘルメット、購入日を示すレシート、問題の説明、お客様のお名前、電話番号などの簡単なメモをヘルメットを購入した正規のHJC販売店にお持ちください。



Para sua segurança, é importante que leia na íntegra o manual do proprietário e todas as etiquetas de aviso.



COMO TER ACESSO À INFORMAÇÕES ON-LINE SOBRE O SEU CAPACETE

SMARTPHONE



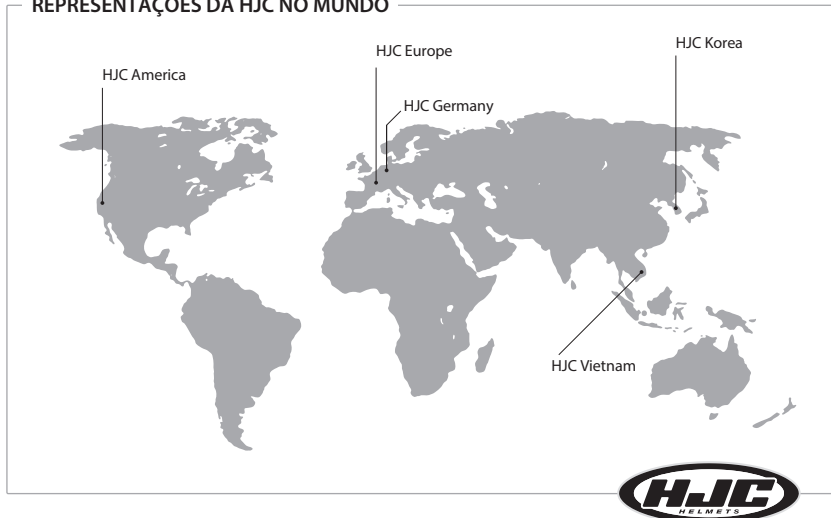
1. Baixe o aplicativo de leitura de QR code para o seu celular.
2. Leia o QR code com o seu aplicativo.
3. Escolha a sua região.
4. Procure o modelo do seu capacete.
5. Leia a informação sobre o seu capacete.

INTERNET



1. Vá a www.hjc.helmet.com
2. Escolha a sua região
3. Procure o modelo do seu capacete.
4. Leia a informação sobre o seu capacete.

REPRESENTAÇÕES DA HJC NO MUNDO



Informações importantes sobre segurança

AVISO!

Este manual de instruções destina-se a ajudá-lo a escolher o capacete certo, a usá-lo adequadamente, a cuidar dele e a saber quando deve substituí-lo. Se não respeitar estas instruções pode aumentar o seu risco de lesão grave ou morte, em caso de acidente. Para conseguir a maior proteção possível do seu capacete, deve fazer sempre o seguinte:

- Usar o seu capacete quando pilota.
- Manusear o capacete com muito cuidado para evitar danos acidentais.
- Pilotar com segurança - não corra riscos só porque está usando um capacete.



Embora o seu capacete HJC seja desenhado para reduzir ou evitar algumas lesões quando é usado, não existe nenhum capacete que possa protegê-lo de todos os impactos eventuais ou previsíveis. Por exemplo, o seu capacete não pode protegê-lo de lesões na coluna ou no pescoço. Além disso, não há garantia de que o seu capacete irá prevenir lesões para a área da cabeça que é coberta. Um acidente de baixa velocidade pode até resultar em ferimentos graves ou morte.

Selecionando o capacete correto

AVISO!

Não compre um capacete usado nem use um capacete emprestado por alguém. Com o passar do tempo, o forro dos capacetes ajusta-se à forma da cabeça do usuário. Um capacete já usado ou emprestado pode não oferecer a mesma proteção que um capacete novo.

AVISO!

Usar um capacete que não seja do seu tamanho pode aumentar o seu risco de lesão grave ou morte, em caso de acidente. Um capacete demasiado grande para a sua cabeça pode saltar ou cair em caso de acidente. Para escolher o capacete do tamanho correto para a sua cabeça, siga estas instruções:

1. Comece medindo a sua cabeça. Coloque uma fita métrica à volta da cabeça cerca de 2,5 cm acima das sobrancelhas.
2. Utilize a nossa tabela para escolher o tamanho do capacete que se aproxima mais da medida da sua cabeça. Se a medida da sua cabeça ficar entre dois tamanhos de capacete, experimente primeiro o capacete maior e depois o menor.

Tabela de Medidas

AVISO! A tabela de medidas é apenas uma referência. Experimente sempre o capacete e siga este manual de instruções para que o tamanho seja o adequado.

	XS	S	M	L	XL	2XL
O tamanho certo	6 3/4 - 6 7/8	6 7/8 - 7	7 1/8 - 7 1/4	7 1/4 - 7 3/8	7 1/2 - 7 5/8	7 3/4 - 7 7/8
em centímetros	54-55	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63
polegadas	21 1/4 - 21 5/8	21 5/8 - 22	22 1/2 - 22 7/8	22 7/8 - 23 1/4	23 5/8 - 24	24 3/8 - 24 3/4

3. Segure nas duas cintas do capacete e encaixe-o completamente na cabeça; a seguir, certifique-se de que a parte de cima da sua cabeça fica junto à parte superior do forro do capacete.
4. Verifique se o capacete está devidamente ajustado. Para ter a certeza de que o seu capacete tem o tamanho certo, verifique também se:
 - O forro do capacete fica bem justo à cabeça.
 - O forro superior encaixa bem na sua cabeça.
 - O forro lateral encosta nas suas bochechas.
 - Não existe nenhum espaço à volta da sua testa por baixo do forro interior. Teste isto tentando colocar os dedos dentro do capacete.

Se o capacete não ficar bem ajustado, experimente um tamanho menor.

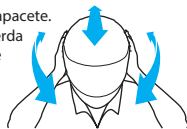
5. Verifique o seu campo de visão quando experimentar um capacete. Alguns capacetes podem tapar ou impedir a visão quando se olha para a esquerda, para a direita, para cima ou para baixo.

AVISO!

Verifique sempre se tem uma boa visibilidade para poder andar na sua moto com toda a segurança.

6. Verifique se o capacete está ajustado colocando as mãos de cada lado do capacete.

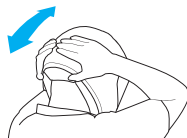
Mantenha a cabeça o mais imóvel possível, tente rodar o capacete da esquerda para a direita e depois para cima e para baixo. Se você sentir que o capacete escorrega sobre sua cabeça, ele está muito grande, então experimente um tamanho menor. À medida que tentar mover o capacete, deve sentir que este acompanha os movimentos da sua cabeça e do rosto.



7. Aperte o máximo possível o sistema de retenção por baixo do queixo, mas sem causar dor. A cinta jugular não pode ter nenhuma folga e deve ficar bem ajustada ao seu queixo. Consulte a página 14.

8. Teste o sistema de retenção (cinta jugular) da seguinte maneira:

- Coloque as mãos na parte de trás do capacete e tente empurrá-lo rodando-o para a frente.
- Coloque as mãos na parte frontal do capacete por cima da sua testa (ou sobre a cinta jugular) e tente empurrar o capacete rodando-o para trás.



AVISO!

Caso o capacete saia facilmente ou pressione os olhos, experimente outro tamanho, outro modelo ou outra marca. O seu campo de visão superior deve ser perfeito.

Repita os passos de 3 a 8 até encontrar um capacete que se ajuste à sua cabeça, que seja confortável e seguro.

Utilização correta do capacete

AVISO!

Para diminuir o risco de lesões graves ou até morte e para ajudar a evitar danos no capacete:

- Nunca ajuste o capacete enquanto pilota - Realize apenas ajustes no capacete quando estiver parado.
- Não deixe cair o capacete ao chão - Se deixar cair o capacete no chão pode quebrar o casco ou danificar a espuma de proteção. Os danos poderão não estar visíveis. O seu capacete foi concebido para um só impacto. Consulte a seção "Substituição do capacete" (p. 16) para obter mais informações relativas ao que fazer depois do capacete cair no chão.
- Não coloque nada entre a sua cabeça e o capacete - Esta operação poderá diminuir a eficácia do capacete.
- Não pendure ou coloque o capacete em nenhum componente da moto, incluindo espelhos retrovisores ou proteções laterais da moto - Se o fizer pode provocar danos no forro.
- Não utilize repelente contra insetos no seu capacete ou à volta do capacete - O repelente contra insetos pode danificar a viseira, casco, forro ou outros componentes.
- Não exponha o capacete à gasolina ou a vapores produzidos pela gasolina - A gasolina pode danificar a viseira, casco, forro ou outros componentes.
- Não utilize uma viseira escura à noite ou com poucas condições de visibilidade.
- Não conduza com a queixeira na posição aberta.
 - Se tiver alguma pergunta sobre outras substâncias que possam danificar o capacete, contacte-nos.
- Utilize sempre uma proteção para os olhos. Se não estiver usando a viseira do capacete, use sempre óculos apropriados quando pilotar. Use sempre a viseira fechada quando estiver a pilotando a moto.
- Esteja alerta para os sons - O capacete pode prejudicar a sua audição. Contudo, o seu capacete não funciona como proteção auditiva.
- Guarde sempre o seu capacete no saco de tecido quando não o estiver utilizando, a fim de diminuir o risco de danos no casco do capacete.

AVISO!

Para diminuir o risco da ocorrência de lesões graves ou até morte, utilize o seu capacete sempre corretamente.

Inspeção o capacete

Para assegurar que o seu capacete está nas melhores condições para maximizar a sua proteção, verifique sempre o capacete antes de pilotar a sua moto:

- Verifique a viseira e o sistema de fixação da viseira - volte a apertar os parafusos do sistema de fixação da viseira, caso seja necessário. Tenha cuidado para não apertar demais nenhum parafuso. Os parafusos localizados no sistema de fixação podem partir-se e os parafusos de plástico podem moer as roscas do parafuso se forem apertados demais.
- Verifique se o capacete está danificado. Se o capacete estiver danificado ou partido, para de o utilizar imediatamente. Para obter mais informações, consulte a seção "Substituição do capacete" (p.16). Se o capacete cair ao chão, os danos podem não ser visíveis.
- Verifique se há componentes danificados ou desgastados. Os componentes em plástico podem se deteriorar com o passar do tempo. Se encontrar componentes danificados ou desgastados substitua-os ou compre um capacete novo. Consulte o tópico "Substituição de componentes" (p.16) para obter informações relativas à substituição de componentes.

AVISO! Se os componentes caírem ao chão enquanto pilota a moto, a sua visão pode ser bloqueada, o que pode provocar um acidente.

- Verifique o sistema de retenção (cinta jugular) para verificar se há estragos. Se estiver desgastada ou rasgada, substitua o capacete.
- Verifique se todos os forros estão bem colocados. O forro lateral (bochechas) e o forro para a parte de cima da cabeça têm de estar bem colocados.

Verifique a viseira

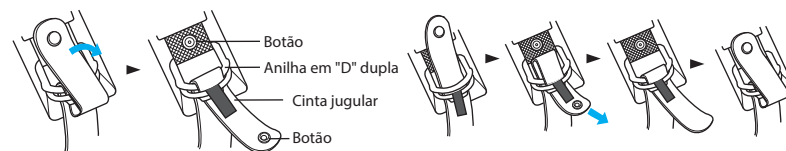
Se a viseira estiver riscada ou danificada, pode diminuir a visibilidade: substitua se for necessário. Certifique-se sempre de que consegue ver o suficiente para utilizar em segurança a sua moto.

Aperte o sistema de retenção

Aperte o sistema de retenção (cinta jugular), o mais ajustado possível sob o seu maxilar sem apertar demais. Se o sistema de retenção não estiver ajustado, o seu capacete pode deslocar-se ou sair da cabeça num acidente.

AVISO! Não confie apenas no botão para fixar o capacete. O botão tem apenas por função evitar que a correia se solte ao vento. Aperte o sistema de retenção apenas da seguinte forma:

Anilha em "D" dupla



Manutenção correta do capacete

Limpeza do casco

AVISO!

Utilize apenas os métodos aprovados listados abaixo para limpar o capacete. A utilização de produtos químicos não aprovados, ou de métodos não recomendados, pode danificar o casco ou o forro do capacete. Um capacete danificado pode aumentar o risco de lesões graves ou até morte num acidente.

Casco com acabamento brilhante. A HJC recomenda que o capacete seja limpo com produtos desenvolvidos para limpeza e polimento de automóveis. Todos os capacetes HJC foram produzidos com acabamento do tipo base de limpeza para automóveis. Os componentes para polimento podem ser utilizados para realizar uma limpeza profunda, a fim de remover muitos riscos e raspões. Siga atentamente as instruções relativas ao produto. O polimento excessivo em componentes de borracha pode provocar uma ligeira abrasão, o que pode prejudicar o acabamento do capacete. Os adesivos deixam resíduos aderentes quando são removidos. Para remover o resíduo aderente, utilize uma esponja macia com álcool. Certifique-se de que removeu imediatamente o líquido excedente e limpe a área com sabão e água quando o resíduo aderente for removido. Não utilize uma pressão excessiva enquanto realiza o polimento, ou quando tenta remover um resíduo aderente. A limpeza e/ou polimento deve ser movimentos suaves.

Casco com acabamento sem brilho. Em relação aos capacetes com acabamento sem brilho, recomenda-se a utilização de água quente e um sabão suave. Não utilize uma pressão excessiva ou componentes de polimento enquanto limpa a superfície, porque pode ser criado um efeito "brilhante", e prejudicar o aspecto de acabamento sem brilho.

1. Retire a poeira, insetos ou folhas acumuladas nos capacetes diariamente.

► Progresso da limpeza

1) Limpe o capacete com água morna e uma flanela.

2) Se ainda houver algum resíduo, seque o capacete e remova qualquer resíduo de contaminação com uma borracha.

* Não use nenhum tipo de álcool ou diluente para limpar o capacete, pois pode danificar a pintura.

2. Evite a contaminação com óleo, pois é extremamente difícil de limpar, uma vez exposto.

Limpeza interior

Embora nós recomendemos a troca do capacete a cada período de 3 a 5 anos, o acúmulo de suor, umidade e sujeira pode deteriorar o tecido e a costura e isso pode causar odor. Para lavar o forro removível HJC, recomenda-se a lavagem manual. Se você usa máquina de lavar roupa, utilize ar seco e a opção "Delicada". A HJC não recomenda o uso de secadora para o forro interno, pois isso pode danificar o material. Para as peças internas não-removíveis, a HJC recomenda o uso de produtos anti-bactérias e de eliminação de mofo.

Limpeza das entradas e saídas de ar

As sujeiras e os detritos podem ir em direção ao sistema de ventilação do capacete HJC. Os sprays de ar comprimido utilizadas para limpar teclados de computadores podem ser utilizadas para retirar os detritos do sistema de ventilação. Recomenda-se que remova os forros removíveis antes de realizar este processo.

Limpeza da viseira

A viseira é fabricada a partir de materiais de policarbonato com um revestimento de poliuretano resistente à abrasão. Ela deve ser limpa com sabão neutro e água morna. Nunca use água quente, água salgada, benzina, diluente, gasolina ou quaisquer outros agentes severos. Além disso, o uso de limpadores específicos para viseira não é recomendado, pois podem afetar a qualidade do material da viseira. Tenha cuidado ao limpar a viseira para preservar o revestimento resistente à abrasão. Quando arranhões profundos forem visíveis, é altamente recomendável que a viseira seja substituída. As viseiras escuras ou coloridas são indicadas para "uso diurno apenas" e não são adequadas para usar à noite ou em condições de fraca visibilidade.

Peças de Reposição

AVISO!

A substituição de peças originais, por peças que não sejam fabricadas pela HJC, pode aumentar o risco da ocorrência de lesões graves ou até a morte num acidente. Utilize apenas peças HJC que foram concebidas especificamente para trabalhar com este capacete.

Não modifique o seu capacete

Modificar o seu capacete pode aumentar o risco de sérios danos ou morte em caso de acidente.

Não modifique seu capacete HJC como por exemplo:

- Furos / perfuração;
- Cortes no casco, forro ou cinta jugular;
- Modificações no sistema de retenção;
- Remover peças;
- Pintando; e
- Incluindo acessórios que não foram produzidos pela HJC para este capacete.

Se você tiver alguma dúvida sobre modificações, por favor contate a HJC America. Verifique a contracapa para informações de contato.

Armazenando o seu capacete corretamente

AVISO!

Um armazenamento inapropriado do capacete poderá danificá-lo e poderá aumentar o risco de sérios danos ou morte em caso de acidente. Você deve:

- Armazenar o capacete em um local seco e arejado;
- Mantenha o capacete longe de animais domésticos (e outros animais);
- Mantenha o capacete longe de calor excessivo (acima de 50°C) e não o coloque perto ou sobre superfícies quentes.
- Quando o capacete é deixado ao sol durante períodos longos, a pintura pode desvanecer.

Substituição do capacete

AVISO!

Apesar do seu capacete HJC ser construído com os melhores materiais disponíveis para oferecer uma grande durabilidade, ele eventualmente deverá ser substituído. Substitua-o imediatamente se:

- Tiver sofrido um impacto. O seu capacete foi projetado para apenas UM impacto. Um impacto pode ter danificado o casco ou comprimido o revestimento de absorção de impacto. Você não poderá ser capaz de detectar este dano. Qualquer impacto em um acidente ou queda maior que 1 metro é suficiente para danificar o seu capacete.
- O casco, forro, ou sistema de retenção estiver danificado. O casco do capacete, o forro de absorção de impacto, e o sistema de retenção devem estar em uma boa condição para garantir a você o máximo de proteção.

Mesmo se o seu capacete não estiver danificado, ele precisa ser substituído a cada 3 a 5 anos dependendo do quanto você o utilizou. Ao longo do tempo, os raios UV e adesivos irão danificar o seu capacete. Utilizando um capacete danificado poderá aumentar o risco de sérios danos ou

morte em caso de acidente. Se você não tiver certeza se precisa substituir o seu capacete, contate HJC America antes de utilizar o seu capacete novamente.

Descarte do capacete

AVISO!

Se você comprar um capacete novo, destrua o antigo para garantir que ele não será utilizado. Não venda ou doe o seu capacete antigo, mesmo se ele não estiver danificado. Ao longo do tempo a espuma de proteção interna se ajusta ao contorno do seu rosto. Se outra pessoa utilizar este capacete ele não irá fornecer muita proteção.

Garantia

HJC estende uma garantia limitada ao comprador de um capacete HJC de que o capacete está livre de defeitos de materiais e de mão de obra.

Cobertura

Essa garantia se aplica à defeitos de fabricação apenas e os períodos de garantia dependem do modelo HJC. A série RPHA tem garantia de 5 anos da data da compra ou 7 anos da data de fabricação, enquanto outros modelos possuem garantia de 3 anos da data de fabricação e 5 anos da data de fabricação (o que ocorrer primeiro). Essa garantia não se aplica a quaisquer problemas que surjam do mau uso, negligência, modificações, acidentes, etc. Uma alteração nas cores fluorescentes não está sujeita a garantia como esta é uma característica típica das cores fluorescentes; elas podem desbotar dependendo do ambiente do usuário.

Desaprovação

Quaisquer garantias de comercialização e qualquer garantia implícita são expressamente negadas. Além disso, a HJC será responsável por quaisquer danos consequenciais.

Procedimento

Para receber a sua garantia, pegue o seu capacete, seu recibo mostrando a data da compra, e uma breve anotação que inclui a descrição do problema, seu nome, e número de telefone de um revendedor autorizado HJC onde você comprou seu capacete.

AVISO!

Pala, queixeira e outros acessórios de uso opcional não estão cobertos por esta norma. Estes acessórios protegem apenas contra pequenos objetos (lama, pedriscos, etc.), não sendo efetivos no caso de impacto ou queda. "O kit acompanha os dispositivos retro refletivos de segurança que DEVEM ser colados no capacete, conforme Resolução CONTRAN n° 203, de 29 de setembro de 2006."

Visor, chin protector and other accessories are not covered by this norm. These accessories protect only against little objects (mud, small pieces of stone etc) not being effective in the occurrence of impact or fall. The kit has reflective labels which must be stuck in the helmet, according with CONTRAN Regulation#203, from September 29th, 2006.